



MORE THAN SAFETY

NOTICE D'UTILISATION INSTRUCTIONS FOR USE

FR - EN AR - BG - CS - DA - DE - EL ES - ET - FI - HR - UK - IT LT - ISR - NL - NO - PL - PT RO - RU - SK - SL - SR - SV

ANNIC S.A.S 82250 LAQUEPIE - FRANCE Tél.: +33 (0)5 63 30 21 01 Fax.: +33 (0)5 63 31 40 18 e-mail : contact@mts-morethansafety.com www.mts-morethansafety.com

NOTIFIED BODY PU 2D INJECTED MODELS "0075" CTC

4, rue Herman Frénel 69367 LYON FRANCE

GEBRUIKSAANWIJZING

Voor uw veiligheid en comfort zijn deze schoenen met de groote zorg vervaardigd met materiaal van zeer hoge kwaliteit, en de meest gevorderde productietechnieken.

REINIGING - Na ieder gebruik de schoenen geopend in een ventilatie ruimte laten drogen, uit de buurt van warmtebronnen. - Arde of stof niet met een borstel verwijderen. - Verken met een vochtige doek, en eventueel met wat zeep verwijderen. - Glad of gepolerd leer kan eventueel met gewoon schoensmeer ingewreven worden.

GEBRUIK

- Dat het product op gebied van comfort en stevigheid voldoet aan het voorbeeld Europese, zoals omschreven door een getarificeerde Europese norm. - De aanwijzingen van het productbeschrijving beschrijven de norm voor schoenen met een maximale lengte van maximaal 1500 daaru. - Voor bepaalde toepassingen kan aanvullende beschrijving worden gegeven.

- De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervalten.

Table with columns: Symbool, Getuigde risico's, Categorieën, and a grid of X's and O's representing test results for various symbols (A, E, WPU, P, FO).

- De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervalten.

Table with columns: VLOER, SIERMIDDEL, PLAT, HAK, SYMBOOL, and a grid of X's and O's representing test results for various floor types (KERAMISCH, TEGELS, STIJL).

- Kan worden aan andere, aanvullende eisen met bijhorende markeringssymbolen. - Geleidelijke schoenen met een maximale elektrische weerstand van 100 Kohms. - Hi: Isolatie van de loopzool tegen hitte. - CR: Weerstand tegen snijden. - HRO: Weerstand tegen schuiven.

Voor een optimaal gebruik van uw nieuwe schoenen, wordt u verzocht het volgende aandachtig te lezen. Indien de schoenen zijn uitgerust met een verwijderbare inlegzool:

NL - 03/2012

Indien de geleverde schoenen niet zijn uitgerust met een inlegzool: In dit geval zijn de schoenen zonder inlegzool geleverd. Wij wijzen u erop dat het gebruik van een inlegzool de beschermingseigenschappen van de schoen negatief kunnen beïnvloeden.

Indien de loopzool van de schoenen geheel of gedeeltelijk van polyurethaan is: Raden wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de op de schoen vermeldde fabricagedatum te gebruiken. Na deze datum kunnen bepaalde factoren, zoals blootstelling aan licht, lichtvochtigheid en temperatuurverschillen de structuur van het gebruikte materiaal beïnvloeden en hun prestaties zodanig wijzigen dat ze niet meer voldoen aan de bevestigingsvereisten zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/666/EEG.

Indien de schoenen uitgerust zijn met een loopzool van ander materiaal dan polyurethaan: Raden wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de op de schoen vermeldde fabricagedatum te gebruiken. De hierboven vermelde termijnen zijn alleen van toepassing op nieuwe schoenen in hun originele verpakking, en behouden op een gecorrigeerde bewaarprijs zonder lichtvochtigheid of grote temperatuurverschillen.

Deze schoenen zijn volgens uw gestelde eisen ontworpen en vervaardigd, en wij hopen dat ze aan uw verwachtingen zullen voldoen.

De antistatische schoenen moeten niet bijstrijder geleveerd worden, die de volgende informatie bevat: Het gebruik van antistatische schoenen wordt aanbevolen wanneer het noodzakelijk is de accumulatie van elektrische ladingen te verminderen. Hierdoor wordt de ontbranding van ontvlambare dampen of stoffen voorkomen, maar ook elektrische schokken in het geval van een wrijving is bij opstarten of omdraaien onder spanning. Wel wijzen wij er op dat het gebruik van antistatische schoenen geen gespecialiseerde bescherming zijn tegen elektrische schokken, omdat ze enkel een weerstand tussen de voet en de bodem vormen. Indien het risico op een elektrische schok zou ontstaan, moeten extra maatregelen genomen worden om dit risico alsnog te verminderen. Deze maatregelen, evenals de hieronder vermelde aanvullende testen moeten opgenomen worden in het veiligheidsprogramma van de werkplek, en deel uitmaken van de routinecontroles.

Ervinging heeft uitgewezen dat op gebied van antistatische weerstand, het onafhankelijk door de schoen ontworpen en ontstardigende een elektrisch weerstand moet hebben van minder dan 1000 MO tijdens de gehele levensduur van de schoen.

Bij een defect elektrisch apparaat dat functioneert onder een spanning van minder dan 50V, moet een nieuw product ten minste een waarde van 100 KO hebben, wil het een geldige bescherming bieden tegen een eventuele elektrische schok of ontbranding. Niettemin worden de gebruikers gewaarschuwd voor het feit dat in bepaalde gevallen de door de schoenen geboden bescherming niet voldoende is, en andere beschermingsmiddelen gebruikt moeten worden om de drager te allen tijde optimale bescherming te bieden.

De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk wijzigen door buiging, besmetting of vochtigheid. Dit type schoen is niet geschikt voor gebruik onder vochtige omstandigheden. Voor een optimale bescherming is het dus noodzakelijk dat het product tijdens zijn levensduur gebruikt wordt onder de omstandigheden waarvoor het ontworpen is (dissipatie van elektrostatische ladingen en een zekere graad van bescherming). De gebruiker wordt aangeraden om op de werkplek vaak en regelmatig de elektrische weerstand van het product te testen.

Schoenen behorend tot klasse 1 worden na lang dragen vochtabsorberend, en kunnen in een vochtige omgeving geleidelijk worden. Indien de schoenen gebruikt worden onder omstandigheden dan waarin de zolen beschiet zijn, wordt de gebruiker verzocht de elektrische eigenschappen te controleren alvorens een risicozone te betreden. De weerstand van de grond waarop antistatische schoenen worden gedragen, moet van ten aard zijn dat geen afbreuk wordt gedaan aan de bescherming van de schoenen.

Tijdens het dragen van de schoen mag zich geen enkel isolerend element, behalve gevorse sokken, tussen de zool en de voet van de drager bevinden. Mocht er gebruik gemaakt worden van een inlegzool, moet eerst de elektrische weerstand van de schoen worden getoetst.

NOTICE D'UTILISATION

Pour votre sécurité et votre confort, nous avons fabriqué ces chaussures avec le plus grand soin à partir de matériaux de très grande qualité et grâce aux techniques les plus modernes.

POUR LES NETTOYER - Après chaque utilisation, laissez sécher les chaussures ouvertes dans un endroit aéré et loin d'une source de chaleur. - Évitez la brosse les excès de terre ou de poussière. - Avec un chiffon mouillé et du savon si besoin, enter les taches. - Éventuellement, citez les cures lisses ou pigmentées avec un produit standard du commerce.

UTILISATION

Le marquage CE apposé sur ce produit signifie: - Qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la directive européenne 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle; - Inocuité - Sécurité - Contre l'abrasion - Contre les chocs - Contre les chutes - Contre les coups - Contre les brûlures - Contre les lésions de la peau - Contre les lésions des yeux - Contre les lésions des membres inférieurs - Contre les lésions des membres supérieurs - Contre les lésions des mains - Contre les lésions des pieds - Contre les lésions des têtes - Contre les lésions des oreilles - Contre les lésions des yeux - Contre les lésions des membres inférieurs - Contre les lésions des membres supérieurs - Contre les lésions des mains - Contre les lésions des pieds - Contre les lésions des têtes - Contre les lésions des oreilles.

Si la chaussure qui vous est fournie est marquée EN ISO 20345:2011 ce marquage apposé sur le produit garantit: - En termes de confort et de solidité, un niveau de qualité accepté, défini par une norme européenne harmonisée. - La présence d'un embout de protection des orteils de ferri une protection contre les chocs équivalents à 200 Joules et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 daN.

De plus, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues. Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Table with columns: Symbool, Risques couverts, and a grid of X's and O's representing test results for various symbols (A, E, WPU, P, FO).

X = exigences obligatoires satisfaites. O = option, se référer aux symboles figurant sur la chaussure. Les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous correspondent aux coefficients d'adhérence dynamiques minimum exigés par la norme EN ISO 20345 : 2011 concernant la résistance au glissement.

Table with columns: SOL, LUBRIFIANT, A PLATI, TALON, SYMBOLE, and a grid of X's and O's representing test results for various floor types (Ciment, Carrelage, Acier).

- Autres exigences additionnelles avec symboles de marquage appropriés qui peuvent être consultées: - Desseuses pass 100 Kohms. - Hi: Isolatiou du semelle contre la chaleur. - CR: Résistance à l'abrasion. - AN: Protection des métaux. - CR: Résistance à la coupe. - HRO: Résistance de la semelle de marche à la chaleur par contact direct.

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche pour tout ou partie composée de polyuréthane: Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 3 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure. Au-delà de cette durée, plusieurs facteurs tels que: exposition à une source lumineuse, hygrométrie, variation de température, peuvent provoquer une modification de la structure des matériaux qui ne consentent plus leur niveau de performance en regard des exigences essentielles définies par la directive européenne 89/686/CEE. Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche composée d'un autre matériau que le polyuréthane: Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 5 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure.

FR - 03/2012

Si les chaussures qui vous sont fournies ne sont pas équipées d'une semelle de marche: Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 3 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure. Au-delà de cette durée, plusieurs facteurs tels que: exposition à une source lumineuse, hygrométrie, variation de température, peuvent provoquer une modification de la structure des matériaux qui ne consentent plus leur niveau de performance en regard des exigences essentielles définies par la directive européenne 89/686/CEE. Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'un autre matériau que le polyuréthane: Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 5 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure.

Les délais que nous vous indiquons se rapportent uniquement à des chaussures neuves et dans leur emballage d'origine, conservées dans une zone de stockage contrôlée et non soumises à des variations de température et de taux d'humidité rapides. Ces chaussures ont été conçues et réalisées en tenant compte de vos exigences et nous vous soulignons quelles vous fassent très bon usage.

Notice antistatique, pour les chaussures de sécurité marquées A ou S1 ou S2 ou S3, suivant la norme EN ISO 20345:2011

Chaque paire de chaussures antistatiques doit être livrée avec une notice explicative contenant les informations suivantes: - Il convient d'utiliser ces chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques, par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'incendie ou de vapeurs ou substances inflammables et si le risque de choc électrique d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il faut savoir cependant que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique puisqu'elles introduisent inévitablement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. De telles mesures, savoir ce que les essais additionnels mentionnés ci-dessus doivent faire partie des contrôles de routine du programme de sécurité du lieu de travail.

L'expérience démontre que, pour le lesson antistatique, le traçage de décharge à travers un produit doit avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1000 MO à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 100 KO est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin d'assurer une certaine protection contre un choc électrique dangereux ou contre l'inflammation, dans le cas où un appareil électrique devient défectueux (ou qu'il y a une panne à des tensions inférieures à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, il convient d'avoir les utilisateurs que la protection fournie par les chaussures pourrait se révéler inefficace et qu'il convient d'utiliser d'autres moyens pour protéger, à tout moment, le porteur.

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lesson, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il es conseillé au porteur d'établir un essai de décharge sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.

Les chaussures appartenant à la classe 1 peuvent absorber bien l'humidité si elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où les semelles sont contaminées, le porteur doit toujours vérifier les propriétés électriques avant de pénétier dans une zone à risque.

Dans les sélecteurs ou les chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être telle quelle n'on nule pas la protection fournie par les chaussures. Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussures normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insé est placé entre le semelle et le pied, il provoque la modification des propriétés électriques et de la résistance.

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche pour tout ou partie composée de polyuréthane: Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 3 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure. Au-delà de cette durée, plusieurs facteurs tels que: exposition à une source lumineuse, hygrométrie, variation de température, peuvent provoquer une modification de la structure des matériaux qui ne consentent plus leur niveau de performance en regard des exigences essentielles définies par la directive européenne 89/686/CEE. Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'un autre matériau que le polyuréthane: Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 5 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure.

